

Προκαλούνται άπαντες οι έν Νέα Υόρκη Σαρανταεκκλησιώται, μέλη τε και μη του Συλλόγου, όπως προσέλθουν εις Γενικήν Συνέλευσιν, την Κυριακήν, 4ην Μαρτίου και ώραν 6 μ. μ., εις την αίθουσαν του «Πλάτωνος», 356 W. 42nd St. Πρόκειται να άναγνωσθούν και να έξετασθούν οι έν Δράμας και Γνωμιολογίας άποσταλέντες κατάλογοι των δεινοπαθόντων Σαρανταεκκλησιωτών προσφώνων, εις τους όποιους θα άποσταλή διόκληρον το ταμείον του Συλλόγου. Η παρουσία πάντων των Σαρανταεκκλησιωτών είναι αναγκασιότατη και άναρτήτως.

Νέα Υόρκη, τή 27η Φεβρουαρίου. Έκ του Γραφείου του Συλλόγου

Η τρίτη έτησία Χοροεσπερίς του Συλλόγου Σαρανταεκκλησιωτών ή «Καρποδαίμων»

Ο έν Νέα Υόρκη Σύλλογος των Σαρανταεκκλησιωτών ε'Ο Καρποδαίμων, όστις πρωτοστατεί εις πάν έθνικόν και φιλανθρωπικόν έργον, δίδει υπέρ των προσφώνων την τρίτην αυτού χοροεσπερίδα, μετά θεατρικής παραστάσεως, την 22αν Μαρτίου, ήμέραν Πέμπτην και ώραν 8:30 μ. μ. ακριβώς, εις την εσφείαν και μεγαλοπρεπή αίθουσαν του Palm Garden, επί της 58ης όδου, μεταξύ των Λεωφόρων 3ης και Lexington.

Ο Σύλλογος Σαρανταεκκλησιωτών ε'Ο Καρποδαίμων, δέν ήτο δυνατόν να μείνη άπαθής πρό της τελευταίας Θερακικής και Μικρασιατικής τραγωδίας δι' δ και απέστειλεν διόκληρον ποσόν έν τω ταμείω του εύρισκόμενου ποσόν έν \$1031.70, καθώς και τό έν Sioux Falls, S. D. εις τον Σύλλογον άποσταλέν ποσόν έν \$153.50, ήτοι έν όλω \$1195.20, εις τας έν Γνωμιολογίην και Δράμα εύρισκόμενας υπετριακοσίας οικογενείας δεινοπαθόντων Σαρανταεκκλησιωτών. Τα χορήματα ταυτα έστάλησαν δι' ιδιαίτερας έπιταγής δι' έκάστην οικογένειαν, μέσω του έν Νέα Υόρκη υποκαταστήματος της Τραπέζης 'Αθηνών.

Η Διοργανωτική Έπιτροπή, άποτελουμένη εκ πενήντα μελών, δέν έφείσθη κόπων και θυσιών, όπως καταστήση έξοχον την χοροεσπερίδα ταύτην, προσλαβούσα και τον Δραματικόν Όμιλον 'Απόλλων, όστις θα παραστήη τό δημοφιλές έργον του Περεσιάδου ε'Εσμή ή Τουρκοπούλας. Την θεατρικήν παράστασιν θα έπακολουθήση χορός μέχρι πρωίας, υπό τους ήχους πολυοργάνου και καλώς κατηρισμένης όρχήστρας.

Η τιμή των εισιτηρίων πλατείας άρίσθη εις έν μόνον δολλάριον. Τά εισιτήρια θεωρείον σχεδόν έξηντλήθησαν. Ούτω με έν μόνον δολλάριον θα ίδη τις μίαν λιαν ένδιαφέρουσαν θεατρικήν παράστασιν, θα άπολαύση χορόν μέχρι πρωίας, θα λάβη δωρεάν έν καλλιτεχνικόν λείωμα με θαυμασίαν και πλουσίαν ήλην, συνάμα δέ θα ήλθη και άρωγός εις τους τά πάντα στερομένους πρόσφωγας.

Εισιτήρια πωλούνται εις τά Γραφεία του Συλλόγου, 260 West 34th St., εις τό «Βυζάντιον», 100 West 24th St., εις τό Κουρείον ε'Η 'Ωραιότης», 144 West 28th St. και εις άπαντα έν γένει τά κέντρα των Σαρανταεκκλησιωτών.

Η τρίτη έτησία Χοροεσπερίς του Συλλόγου Σαρανταεκκλησιωτών ή «Καρποδαίμων»

Ο έν Νέα Υόρκη Σύλλογος των Σαρανταεκκλησιωτών ε'Ο Καρποδαίμων, όστις πρωτοστατεί εις πάν έθνικόν και φιλανθρωπικόν έργον, δίδει υπέρ των προσφώνων την τρίτην αυτού χοροεσπερίδα, μετά θεατρικής παραστάσεως, την 22αν Μαρτίου, ήμέραν Πέμπτην και ώραν 8:30 μ. μ. ακριβώς, εις την εσφείαν και μεγαλοπρεπή αίθουσαν του Palm Garden, επί της 58ης όδου, μεταξύ των Λεωφόρων 3ης και Lexington.

Ο Σύλλογος Σαρανταεκκλησιωτών ε'Ο Καρποδαίμων, δέν ήτο δυνατόν να μείνη άπαθής πρό της τελευταίας Θερακικής και Μικρασιατικής τραγωδίας δι' δ και απέστειλεν διόκληρον ποσόν έν τω ταμείω του εύρισκόμενου ποσόν έν \$1031.70, καθώς και τό έν Sioux Falls, S. D. εις τον Σύλλογον άποσταλέν ποσόν έν \$153.50, ήτοι έν όλω \$1195.20, εις τας έν Γνωμιολογίην και Δράμα εύρισκόμενας υπετριακοσίας οικογενείας δεινοπαθόντων Σαρανταεκκλησιωτών. Τα χορήματα ταυτα έστάλησαν δι' ιδιαίτερας έπιταγής δι' έκάστην οικογένειαν, μέσω του έν Νέα Υόρκη υποκαταστήματος της Τραπέζης 'Αθηνών.

Η Διοργανωτική Έπιτροπή, άποτελουμένη εκ πενήντα μελών, δέν έφείσθη κόπων και θυσιών, όπως καταστήση έξοχον την χοροεσπερίδα ταύτην, προσλαβούσα και τον Δραματικόν Όμιλον 'Απόλλων, όστις θα παραστήη τό δημοφιλές έργον του Περεσιάδου ε'Εσμή ή Τουρκοπούλας. Την θεατρικήν παράστασιν θα έπακολουθήση χορός μέχρι πρωίας, υπό τους ήχους πολυοργάνου και καλώς κατηρισμένης όρχήστρας.

Η τιμή των εισιτηρίων πλατείας άρίσθη εις έν μόνον δολλάριον. Τά εισιτήρια θεωρείον σχεδόν έξηντλήθησαν. Ούτω με έν μόνον δολλάριον θα ίδη τις μίαν λιαν ένδιαφέρουσαν θεατρικήν παράστασιν, θα άπολαύση χορόν μέχρι πρωίας, θα λάβη δωρεάν έν καλλιτεχνικόν λείωμα με θαυμασίαν και πλουσίαν ήλην, συνάμα δέ θα ήλθη και άρωγός εις τους τά πάντα στερομένους πρόσφωγας.

Εισιτήρια πωλούνται εις τά Γραφεία του Συλλόγου, 260 West 34th St., εις τό «Βυζάντιον», 100 West 24th St., εις τό Κουρείον ε'Η 'Ωραιότης», 144 West 28th St. και εις άπαντα έν γένει τά κέντρα των Σαρανταεκκλησιωτών.

Η τρίτη έτησία Χοροεσπερίς του Συλλόγου Σαρανταεκκλησιωτών ή «Καρποδαίμων»

Ο έν Νέα Υόρκη Σύλλογος των Σαρανταεκκλησιωτών ε'Ο Καρποδαίμων, όστις πρωτοστατεί εις πάν έθνικόν και φιλανθρωπικόν έργον, δίδει υπέρ των προσφώνων την τρίτην αυτού χοροεσπερίδα, μετά θεατρικής παραστάσεως, την 22αν Μαρτίου, ήμέραν Πέμπτην και ώραν 8:30 μ. μ. ακριβώς, εις την εσφείαν και μεγαλοπρεπή αίθουσαν του Palm Garden, επί της 58ης όδου, μεταξύ των Λεωφόρων 3ης και Lexington.

Ο Σύλλογος Σαρανταεκκλησιωτών ε'Ο Καρποδαίμων, δέν ήτο δυνατόν να μείνη άπαθής πρό της τελευταίας Θερακικής και Μικρασιατικής τραγωδίας δι' δ και απέστειλεν διόκληρον ποσόν έν τω ταμείω του εύρισκόμενου ποσόν έν \$1031.70, καθώς και τό έν Sioux Falls, S. D. εις τον Σύλλογον άποσταλέν ποσόν έν \$153.50, ήτοι έν όλω \$1195.20, εις τας έν Γνωμιολογίην και Δράμα εύρισκόμενας υπετριακοσίας οικογενείας δεινοπαθόντων Σαρανταεκκλησιωτών. Τα χορήματα ταυτα έστάλησαν δι' ιδιαίτερας έπιταγής δι' έκάστην οικογένειαν, μέσω του έν Νέα Υόρκη υποκαταστήματος της Τραπέζης 'Αθηνών.

Η Διοργανωτική Έπιτροπή, άποτελουμένη εκ πενήντα μελών, δέν έφείσθη κόπων και θυσιών, όπως καταστήση έξοχον την χοροεσπερίδα ταύτην, προσλαβούσα και τον Δραματικόν Όμιλον 'Απόλλων, όστις θα παραστήη τό δημοφιλές έργον του Περεσιάδου ε'Εσμή ή Τουρκοπούλας. Την θεατρικήν παράστασιν θα έπακολουθήση χορός μέχρι πρωίας, υπό τους ήχους πολυοργάνου και καλώς κατηρισμένης όρχήστρας.

Η τιμή των εισιτηρίων πλατείας άρίσθη εις έν μόνον δολλάριον. Τά εισιτήρια θεωρείον σχεδόν έξηντλήθησαν. Ούτω με έν μόνον δολλάριον θα ίδη τις μίαν λιαν ένδιαφέρουσαν θεατρικήν παράστασιν, θα άπολαύση χορόν μέχρι πρωίας, θα λάβη δωρεάν έν καλλιτεχνικόν λείωμα με θαυμασίαν και πλουσίαν ήλην, συνάμα δέ θα ήλθη και άρωγός εις τους τά πάντα στερομένους πρόσφωγας.

Εισιτήρια πωλούνται εις τά Γραφεία του Συλλόγου, 260 West 34th St., εις τό «Βυζάντιον», 100 West 24th St., εις τό Κουρείον ε'Η 'Ωραιότης», 144 West 28th St. και εις άπαντα έν γένει τά κέντρα των Σαρανταεκκλησιωτών.

1923 Ν.Υ. Κ.Ε.Υ. 2, 10, 14, 19 Μαγ/ον

Η ΤΡΙΤΗ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΣΑΡΑΝΤΑΕΚΚΛΗΣΙΩΤΩΝ

Ν.Υ. «Καρποδαίμων»

Κήρυξ 2 Μαΐου 1924
 Ὁ ἐν Νέα Ὑόρκη Σύλλογος τῶν Σαρανταεκκλησιωτῶν ἔο. Καρποδαίμων, ὅστις πρωτοστατεῖ εἰς πᾶν ἔθνικόν καὶ φιλανθρωπικόν ἔργον, δίδει ὑπὲρ τῶν προσφύγων τὴν τρίτην αὐτοῦ χοροσπερίδα, μετὰ θεατρικῆς παραστάσεως, τὴν 22αν Μαρτίου, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 8:30 μ. μ. ἀκριβῶς, εἰς τὴν εὐρείαν καὶ μεγαλοπρεπῆ αἴθουσαν τοῦ Palm Garden, ἐπὶ τῆς 58ης ὁδοῦ, μεταξὺ τῶν Λεωφόρων 3ης καὶ Lexington.

Ὁ Σύλλογος Σαρανταεκκλησιωτῶν ἔο. Καρποδαίμων δὲν ἦτο δυνατόν νὰ μείνῃ ἀπαθὴς πρὸ τῆς τελευταίας Θρακικῆς καὶ Μικρασιατικῆς τραγωδίας δι' ἧς καὶ ἀπέστειλεν δόκιμον τὸ ἐν τῷ ταμείῳ του εὐρισκόμενον ποσὸν ἐκ \$1031.70, καθὼς καὶ τὸ ἐκ Sioux Falls, S. D. εἰς τὸν Σύλλογον ἀποσταλὲν ποσὸν ἐκ \$153.50, ἧτοι ἐν ὅλῳ \$1185.20, εἰς τὰς ἐν Γκιουμουλτζίνῃ καὶ Δράμῃ εὐρισκόμενας ὑπερτακτοῦσας οἰκογενεῖας διανοπαθόντων Σαρανταεκκλησιωτῶν. Τὰ χρήματα ταῦτα ἐστάλησαν δι' ἰδιαίτερας ἐπιταγῆς δι' ἐκάστην οἰκογένειαν, μέσῳ τοῦ ἐν Νέα Ὑόρκη ὑποκαταστήματος τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν.

Ἡ Διαργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀποτελουμένη ἐκ πενήτηντα μελῶν, δὲν ἐπέστη κόπων καὶ θυσιῶν, ὅπως καταστήσῃ ἔξοχον τὴν χοροσπερίδα ταύτην, προσλαβοῦσα καὶ τὸν Δραματικὸν Ὀμιλὸν Ἐσμε ἢ Ἐσοποπούλας. Τὴν θεατρικὴν παράστασιν θὰ ἐπακολουθήσῃ χορὸς μέχρι πρωίας, ὑπὸ τοὺς ἤχους πολιορκίου καὶ καλῶς κατηρητισμένης ὀρχήστρας.

Ἡ τιμὴ τῶν εἰσιτηρίων πλατείας ὀρίσθη εἰς ἓν μόνον δολλᾶριον. Τὰ εἰσιτήρια θεωρεῖται σχεδὸν ἐξηντηθήσαν. Ὄντω μὲ ἐν μόνον δολλᾶριον θὰ ἴδῃ τις μίαν λιαν ἐνδιαφέρουσαν θεατρικὴν παράστασιν, θὰ ἀπολαύσῃ χορὸν μέχρι πρωίας, θὰ λάβῃ δωρεῶν ἐν καλλιτεχνικῶν λειψώμα μεθυσίαν καὶ πλουσίαν βιβλῆν, συνάμα δὲ θὰ ἔλθῃ καὶ ἀρωγὸς εἰς τοὺς τὰ πάντα στερομένους πρόσφυγας.

Εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου, 260 West 34th St., εἰς τὸ «Βυζάντιον», 100 West 24th St., εἰς τὸ Κουρείον ἔο. Ὁρσαϊότης, 144 West 28th St. καὶ εἰς ἅπαντα ἐν γένει τὰ κέντρα τῶν Σαρανταεκκλησιωτῶν.

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ
 ≡ ΤΡΙΤΗ ΕΤΗΣΙΑ ≡
ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ ΜΕΤΑ ΘΕΑΤΡΙΚΗΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΣΑΡΑΝΤΑ ΕΚΚΛΗΣΙΩΤΩΝ "Ο ΚΑΡΠΟΔΑΙΜΩΝ"
ΕΙΣ ΤΟ "PALM GARDEN"
 (58th Street, μετὰ Third and Lexington Avenues)
ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗΝ, 22αν ΜΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ὨΡΑΝ 8:30 ΑΚΡΙΒΩΣ
 Θὰ διδασθῇ ἀπὸ τῆς σκηνῆς τὸ ἀριστοῦργημα τοῦ Σπ. Περρσιᾶδου
"ΕΣΜΕ Η ΤΟΥΡΚΟΠΟΥΛΑ"
 ὑπὸ τοῦ Δραματικοῦ Συλλόγου ἔο. Ἀπόλλων.
ΘΑ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΝ ΧΟΡΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ
ΜΕΧΡΙ ΠΡΩΪΑΣ
 Μὲ πολυὸργανον καὶ καλῶς κατηρητισμένην ὀρχήστραν.
ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΕΓΚΑΙΡΩΣ ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΣΑΣ
ΤΙΜΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ: ΘΕΩΡΕΙΟΥ \$1.50, ΠΛΑΤΕΙΑΣ \$1.00

ΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥ "ΚΑΡΠΟΔΑΙΜΩΝΟΣ"

Ὁ Σύλλογος Σαραντα Εκκλησιωτῶν ἔο. Καρποδαίμων, κατὰ τὴν 1ην Ἀπριλίου 1924, ἔβλεπε ἀποστείλῃ εἰς 83 δεινοκαταστάσας οἰκογενεῖας προσφύγων, εἰς Θεσσαλονικίαν, \$158.80, ἧτοι 24,800 δραχμῶν, καὶ ἰδιαίτερον ἐπιταγὴν δι' ἐκάστην οἰκογένειαν. Τὰ χρήματα ταῦτα ἔβλεπον ἀποσταλῆ πρὸς διανομὴν εἰς τὸν Θεσσαλονικὴν Θρακικὸν Σύλλογον ἔο. Ἀλληλοβοήθεια. Πᾶσα τοῦ Συλλόγου τοῦτου ἐλήφθη ἢ κατὰ τὸ ἐπιταγὴν.

Ἐν Θεσ/νικῇ, τῆ 14ῃ Μαΐου, 1924.
 Πρὸς τὸν Σύλλογον Σαραντα Ἐκκλησιωτῶν ἔο. Καρποδαίμων,
 εἰς Νέα Ὑόρκην.

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν, ὅτι ἐλάβομεν τὴν ἀπὸ 17ης παρ. μηνὸς ἐπιστολὴν σας μετὰ τῶν ἐν αὐτῇ 83 ἐπιταγῶν, ἀντιπροσωπευουσῶν τὸ ποσὸν 24,800 δραχμῶν, καὶ ὅτι θέλομεν διανεῖμει ταύτας συνφθὰ τῷ συνημμένῳ καταλόγῳ.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ θὰ μᾶς ἐπιτρέψητε νὰ ὑποβάλωμεν ὑμῖν θερμὴν παράκλησιν, ὅπως ἐκφράσητε τὰς ἐγκαρδίας εὐχαριστίας καὶ τὴν ἀπειρον εὐγνωμοσύνην ἡμῶν τε καὶ τῶν συμπατριωτῶν σας διὰ τὸ μέγα ἐπιδεικνόμενον ἐνδιαφέρον τοῦ ὑμετέρου समाτείου, πρὸς δὲ καὶ τὴν εὐκαρινῆ διανεμασίαν ἡμῶν, ὅτι ἐγκαίρως θὰ ἀποστείλωμεν ὑμῖν καὶ τὸν κατάλογον διανομῆς.

Μετ' ἀδελφικοῦ χαριετισμοῦ,
 Θρακικὸς Σύλλογος ἔο. Ἀλληλοβοήθεια, ἐν Θεσ/νικῇ.
 Ὁ Πρόεδρος Ν.Υ.Ε. Κ. Κ. Κ. Κ. Κ.
ΚΥΡ. ΜΗΤΑΚΟΣ 100/25

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς
 1924 Γ. ΖΑΦΕΙΡΙΑΔΗΣ.

NEW YORK CITY 4 Μαΐου 1924

Οἱ Σαρανταεκκλησιωταὶ τῆς Ἀμερικῆς ἐδοθήσαν 83 οἰκογενεῖας προσφύγων εἰς Θεσσαλονικίαν.

Ἀπολογισμὸς τῆς ὑπὲρ τῶν ἐκ Θεσ/κης προσφύγων, κατὰ τὴν 18ην Μαρτίου 1924, δοθείσης χοροσπερίδος τοῦ Συλλόγου Σαραντα Ἐκκλησιωτῶν ἔο. Καρποδαίμων.

ΕΣΟΔΑ

Δι' ἐνοίκιον τοῦ PALM GARDEN	Δολλ.	240.00
Διὰ φιλοδώρημα εἰς τοὺς ὑπαλλήλους		14.00
Διαμουσικῆν τοῦ κ. Α. Καβαδία		138.00
Διὰ θίασον τοῦ κ. Ν. Πάτση		150.00
Διὰ καλλιτέχνην		100.00
Διὰ φωτογράφον		25.00
Διὰ ἐκτύπωσιν εἰσιτηρίων		10.50
Δι' ἐκτύπωσιν βιβλιαρίων		20.00
Διὰ σήματα		20.00
Διὰ διαφημίσεις		14.40
Δι' ἄδειαν		2.00
Δι' ἄνθη καὶ ἀνθοδέσμας		82.00
Διὰ διάφορα ἔξοδα		5.00
Τὸ ὅλον ἔξοδα		820.90

ΕΣΟΔΑ

Ἐκ πωλήσεως εἰσιτηρίων πλατείας	Δολλ.	611.00
Ἐκ πωλήσεως εἰσιτηρίων θεωρείου		308.50
Ἐκ πωλήσεως ἀνθέων κατὰ τὴν εἰσοδον		208.10
Τὸ ὅλον ἔσοδα		1,127.60
Μείον ἐν ὄλῳ ἔξοδα		820.90

N.Y. Kings of March 28 1919 23

GREEN
RUTHER

NEW YORK CITY

«Η τρίτη ετήσια Χοροσπερὶς τοῦ Συλλόγου Σαρανταεκκλησιῶν ὁ «Καρποδαίμων»»

Ὁ ἐν Νέα Ὑόρκη Σύλλογος τῶν Σαρανταεκκλησιῶν «Ὁ Καρποδαίμων», ὅστις πρωτοστατεῖ εἰς πᾶν ἔθνον καὶ φιλανθρωπικῶν ἔργων, δίδει ὑπὲρ τῶν προσφύγων τὴν τρίτην αὐτοῦ χοροσπερὶδα, μετὰ θεατρικῆς παραστάσεως, τὴν 22αν Μαρτίου, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 8:30 μ. μ. ἀκριβῶς, εἰς τὴν εἰρηὴν καὶ μεγαλοπρεπῆ αἴθουσαν τοῦ Palm Garden, ἐπὶ τῆς 58ης ὁδοῦ, μεταξύ τῶν Λεωφόρων 3ης καὶ Lexington.

Ὁ Σύλλογος Σαρανταεκκλησιῶν «Ὁ Καρποδαίμων» δὲν ἦτο δυνατόν νὰ μείνῃ ἀπαθὴς πρὸς τῆς τελευταίας Θεωρικῆς καὶ Μικρασιατικῆς τραγωδίας δι' ἃ καὶ ἀπέστειλεν ὀλόκληρον τὸ ἐν τῷ ταμείῳ του εἰσισκομένον ποσὸν ἐκ \$1031.70, καθὼς καὶ τὸ ἐκ Sioux Falls, S. D. εἰς τὸν Σύλλογον ἀποσταλὲν ποσὸν ἐκ \$153.50, ἧτοι ἐν ὅλῳ \$1185.20, εἰς τὰς ἐν Γκιουινολτζίνη καὶ Δράμα εὐρισκομένας ὑπερπλοσίας οἰκογενεῖας δεινοπαθούντων Σαρανταεκκλησιῶν. Τὰ χρήματα ταῦτα ἐστάλησαν δι' ἰδιαίτερας ἐπιταγῆς δι' ἐκάστην οἰκογένειαν, μέσω τοῦ ἐν Νέα Ὑόρκη ὑποκαταστήματος τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν.

Ἡ διοργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀποτελούμενη ἐκ πενήντα μελῶν, δὲν ἐφείσθη κόπον καὶ θυσίῶν, ὅπως καταστήσῃ ἔξοχον τὴν χοροσπερὶδα ταύτην, προσλαβούσα καὶ τὸν Δραματικὸν Ὀμίλον «Ἀπόλλων», ὅστις θὰ παραστήσῃ τὸ δημοφιλὲς ἔργον τοῦ Περεσιάδου «Ἐσμὲ ἡ Τουρκοπούλα». Τὴν θεατρικὴν παράστασιν θὰ ἐπακολουθήσῃ χορὸς μέχρι πρωῆας, ὑπὸ τοῦς ἦχους πολυοργάνου καὶ καλῶς κατηρησιμένης ὁρχήστρας.

Ἡ τιμὴ τῶν εἰσιτηρίων ἑκαταίας ὀρίσθη εἰς ἓν μόνον δολλᾶριον. Τὰ εἰσιτήρια θεωρεῖται σχεδὸν ἐξηγνῆθησαν. Ὄντω μὲ ἐν μόνον δολλᾶριον θὰ ἴδῃ τις μίαν λίαν ἐνδιαφέρουσαν θεατρικὴν παράστασιν, θὰ ἀπολάβῃ χορὸν μέχρι πρωῆας, θὰ λάβῃ δωρεάν ἐν καλλιτεχνικὸν λείψωμα μὲ θωμασίαν καὶ πλοσίαν ὄπην, συνάμα δὲ θὰ εἴδῃ καὶ ἀρωγὸς εἰς τοὺς τὰ πάντα στερομένους πρόσφυγας.

Εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου, 250 West 34th St., εἰς τὸ «Βυζάντιον», 100 West 24th St., εἰς τὰ Καρτεῖον «Ἡ Ὠρωμένη», 144 West 28th St. καὶ εἰς ἅπαντα ἐν γένει τὰ κέντρα τῶν Σαρανταεκκλησιῶν.

NEW YORK CITY

«Ἐσμὲ ἡ Τουρκοπούλα» ὑπὲρ τῶν θυμάτων τῶν Τούρκων

Ἡ ὑπὲρ τῶν τὰ πάντα στερομένων προσφύγων δωδεῖσα τὴν παρελθούσαν Πέμπτην, 22 Μαρτίου, χοροσπερὶς τοῦ Συλλόγου Σαραντα Ἐκκλησιῶν ὁ «Καρποδαίμων», τοῦ λίαν πατριωτικῶς ὄντος λαμπροῦ τούτου σοματείου, ἐστέφθη ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας. Ἀπὸ τῆς 8ης μ. μ. ἤρχισεν ἡ εἰς τὸ Palm Garden προσέλευσις τοῦ ὁμογενοῦς στοιχείου καὶ κατὰ τὴν 9ην μ. μ. ἡ εὐρεῖα αἴθουσα ἦτο ἀσφυκτικῶς πλήρης.

Ἡ παράστασις τοῦ δράματος «Ἐσμὲ ἡ Τουρκοπούλα» ἤρχισεν ἀκριβῶς κατὰ τὴν 9ην μ. μ. ὑπὸ τοῦ Δραματικοῦ Ὀμίλου ὁ «Ἀπόλλων» καὶ ἅπαντες οἱ ἴθροποιοὶ ἔπαιζαν τὸ μέγιστον μετὰ τέχνης, ἐπιπλέοντες τὰ διαρκῆ χειροκροτήματα τοῦ ἀσκητιῶν. Κατὰ τὰ διαλείμματα αἱ μικραὶ δεσποινίδες Βαρσομιόλα Πελέτης καὶ Μαρία Νικολαίδου ἀπήγγειλαν μὲ πολλὴν χάριν ὄρατα καὶ λίαν ἐπικραυὰ ποιήματα, ἅτινα κατεχειροκροτήθησαν.

Μετὰ τὸ πέρασ τοῦ καλλιτεχνικοῦ μέρους ὁ ἐπίτιμος Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Σ. Λαδάκης, ἱατρός, προσεφώνησε τὸ ἀκούστηθον, εὐχαριστήσας αὐτὸ διὰ τὴν ἀρωγὴν, ἣν παρεῖχε διὰ τὸ ἔργον τοῦ Συλλόγου καὶ ἐκράσας τὴν ἐλπίδα, ὅτι ἡ μέλλουσα χοροσπερὶς θὰ δοθῇ οὐχὶ πλέον ὑπὲρ τῆς διατροφῆς τῶν προσφύγων, ἀλλ' ὑπὲρ τῆς ἐγκαταστάσεως αὐτῶν εἰς τὰς προγονικὰς αὐτῶν ἐστίας, ἀπελευθερωμένης ὀριστικῶς τῆς Θράκης ἀπὸ τοῦ Τουρκικοῦ ἔθνου. Ὁ λόγος τοῦ κ. Λαδάκη κατεχειροκροτήθη.

Μετὰ ταῦτα ἤρχισεν ὁ χορὸς ὑπὸ τοῦς ἦχους πολυοργάνου καὶ καλῶς κατηρησιμένης ὁρχήστρας καὶ μόλις περὶ τὴν 4:30' ὥραν τῆς πρωῆας ἤρχισεν ἀποχωροῦν τὸ πλῆθος, κατενυχαριστημένον ἀπὸ τὴν ἐπικραυήσαν τάξιν.

Εἰς τοὺς προσελθόντας προσεφέρθη δωρεάν καὶ καλλιτεχνικὸν λείψωμα τοῦ Συλλόγου, περιέχον πλοσίαν καὶ θωμασίαν ὄπην, ἰδίως δὲ περιέχον πλείστα ἄρθρα περὶ τῶν Σαραντα Ἐκκλησιῶν καὶ τῆς Θράκης καὶ μερικὰ Ἀγγλικά ἄρθρα ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Συλλόγου δημοσιευθέντων εἰς τὰς Ἀμερικανικὰς ἐφημερίδας.

Διὰ τὴν συλλογὴν ἀγγελιῶν τοῦ λερωμάτος, εἰργάσθησαν μὲ ζῆλον ὁ κ. Ἀθανάσιος Παπαζογλοῦς, ὅστις συνέλεξε πλέον τοῦ ἡμίσεος τούτου, καὶ οἱ κ. κ. Μ. Πελέτης, Εὐριπίδης Πετρίδης καὶ Μηνᾶς Φιλίππου. Ἡ διάθεσις τῶν εἰσιτηρίων ἐγένετο ὑπὸ τῶν κ. κ. Ἀθανασίου Παπαζογλοῦ, Γ. Β. Γεωργιάδου, Μ. Πελέτης, Ἀνέστη Τσιωαννίδου, Δημ. Γιαννάκου, Θεοδώρου Δούκα, Μηνᾶ Φιλίππου, Γ. Πανλίδου, Εὐρ. Πετρίδου, Κ. Καροστετζῆ καὶ τῶν ἄλλων μελῶν τοῦ Συλλόγου. Εἰς ἅπαντας τοὺς ἀνωτέρω κυρίως, καθὼς καὶ εἰς τὰς εὐγενεῖς κυρίας καὶ δεσποινίδας, αἵτινες ἀνέλαβον τὴν πώλησιν ἀνθέντων, ὀφείλονται θερμὰ καὶ ἐγκάρδια συγχαρητήρια.

Ἡ Ἔορθ τοῦ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤῶΝ ΣΑΡΑΝΤΑ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

Ὁ Σύλλογος Σαραντα Ἐκκλησιῶν «Ὁ Καρποδαίμων» δίδει τὴν ἐτήσιαν αὐτοῦ ἐπέτειον ἑορτὴν σήμερον, Πέμπτην, ὥραν 8 μ. μ., εἰς τὸ Casino Hall, 358 W. 44th St. Μετὰ τὴν ἐπέτειον τοῦ καλλιτεχνικοῦ προγράμματος θὰ ἐπακολουθήσῃ χορὸς, ὑπὸ τοῦς ἦχους καλῶς κατηρησιμένης Ἑλληνικῆς ὁρχήστρας.

Παρακαλοῦνται ὅθεν πάντες οἱ ἐν Νέα Ὑόρκη καὶ τοῖς περιχώροις Σαραντα Ἐκκλησιῶν, μέλη τε καὶ μὴ τοῦ Συλλόγου, καθὼς καὶ ἅπαντες οἱ ἐκτιμῶντες τὸ ἔργον τοῦ Συλλόγου, ὅπως προσέλθωσι καὶ τιμήσωσι τὴν ἑορτὴν τοῦ Συλλόγου οἰκογενειακῶς, συνάμα δὲ, ὅπως φέρωσι καὶ τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους αὐτῶν.

NEW YORK CITY 1923

Παρέστησαν τὴν «Ἀὐτοθυσίαν τῆς Προξενίας» συνδεδεμένην μετὰ τὴν ἀρχαίαν ἱστορίαν τῆς Θράκης - Ν.Υ. Καρμ. Α.π. 16

Μετὰ πολλῆς μεγαλοπρεπείας ἐφορτάσθη ἡ ἐπέτειος τοῦ Συλλόγου Σαραντα Ἐκκλησιῶν ὁ «Καρποδαίμων» εἰς τὸ Casino Hall, 358 W. 44th St.

Ἡ τελειόφορος τοῦ Ἑλληνο-Ἀμερικανικοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Δραματικῆς Πολύμνια Κωνσταντίνου μετὰ τῆς Δος Ἀθηνᾶς Δόστογλου, μαθητοῦ, καὶ τοῦ Νικολάου Ἰωάννου, μαθητοῦ τοῦ Β' παραρτήματος τοῦ Ἑλληνο-Ἀμερικανικοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ, παρέστησαν τὸ ὄρασιον καὶ λίαν ἐπικραυρον δράματιον, τὴν Ἀὐτοθυσίαν τῆς Προξενίας, ὅπερ συνδέεται μετὰ τὴν ἀρχαίαν ἱστορίαν τῆς Θράκης. Ὁ διευθυντὴς τοῦ Β' παραρτήματος κ. Ἡσ. Μολαζιάς ὀμίλησε μετ' εὐφραδείας διὰ τὸν πρόλογον τοῦ δραματίου τούτου, ἐπιπέσας τὸ ἔργον τῶν σχολικῶν παραρτημάτων. Τὸ δράματιον τοῦτο ἐπαίχθη μὲ τόσην χάριν καὶ μὲ τόσην τέχνην, ὅστε τὸ πολυπλήθες ἀκούστηθον ἐζήτησε τὴν ἐκ δευτέρου παράστασιν αὐτοῦ, καὶ οὕτω, κατὰ γενικὴν ἀπαιτήσιν, ἡ παράστασις τοῦ δραματίου τούτου ἐπανελήφθη καὶ αἱ δεσποινίδες Πολύμνια Κωνσταντίνου καὶ Ἀθηνᾶ Δόστογλου, καθὼς καὶ ὁ Νικόλαος Ἰωάννου κατεχειροκροτήθησαν.

Μετὰ τὸ καλλιτεχνικὸν μέρος τοῦ προγράμματος ἐπικραυήθησε χορὸς, ὑπὸ τοῦς ἦχους τῆς ὑπὸ τὸν κ. Α. Καρδαβιάν ἄρματα κατηρησιμένης Ἑλληνικῆς ὁρχήστρας, ὅστις ἐξηκολούθησεν ἐν ἀδιατάτῳ εὐθμία μέχρι τῆς 1ης πρωινῆς ὥρας, ὅποτε ἐλήξεν ἡ ὄρασις αὐτῆς ἑορτῆς, ἧτις θὰ μείνῃ ἀμνημόνητος διὰ τοὺς Σαραντα Ἐκκλησιῶν, καθὼς καὶ δι' ὅλους οὕτινες ἐτίμησαν αὐτὴν διὰ τῆς παρουσίας των.

N.Y. Καρμ. Α.π. 16
12 Μαρ. 23 1923

ΟΛΟΙ ΑΠΟΦΕ
ΕΙΣ ΤΗΝ Ν.Υ. Κ. 22
ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ

ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ 1923
ΣΑΡΑΝΤΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΩΝ "Ο ΚΑΡΠΟΔΑΙΜΩΝ"
ΔΟΘΗΣΟΜΕΝΗ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ
ΕΙΣ ΤΟ "PALM GARDEN"

(58th Street, μεταξύ Third and Lexington Avenues)
ΕΙΣ ΤΑΣ 8:30 Μ. Μ. ΑΚΡΙΒΩΣ

Θά διδαχθῇ ἀπὸ τῆς σκηπῆς τὸ ἀριστούργημα τοῦ Σπ. Περισσίδου
"ΕΣΜΕ Η ΤΟΥΡΚΟΠΟΥΛΑ"

ὑπὸ τοῦ Δραματικοῦ Συλλόγου «Ο' Ἀπόλλων»
ΘΑ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΝ ΧΟΡΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ
ΜΕΧΡΙ ΠΡΩΪΑΣ

Με πολυόργανον καὶ καλῶς κατηχησμένην ὁρχήστραν.
ΤΙΜΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ: ΘΕΩΡΕΙΟΥ \$1.50. ΠΛΑΤΕΙΑΣ \$1.00

CHICAGO, ILL.

Τὰ φιλοπάτριδα τέκνα τῆς ἱστορικῆς Θράκης.

Ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1923 συν-
εστήθη καὶ προοδευτικώτατα προχω-
ρεῖ ὁ Σύνδεσμος τῶν Σαραντα Ἐκ-
κλησιαστικῶν, φέρων τὸ ἐπίκαιρον ὄνο-
μα «Εὐδοκίας».

Τὰ φιλοπάτριδα καὶ φιλοπόδοι
τῆς ἱστορικῆς Θράκης τέκνα, παρὰ
τὴν σκληρὰν δοκιμασίαν τῆς ἰδιαιτέ-
ρας Πατρίδος των καὶ τὸν ἀποχωρι-
σμὸν αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὅλης Ἑλληνικῆς
Πατρίδος, δὲν ἐννοοῦν νὰ ἀποσπά-
σουν τὸν νοῦν των οὔτε ἀπὸ τοὺς βω-
μοῦς καὶ τὰ ἱερά των τιμημένων προ-
γόνων των, οὔτε καὶ ἀπὸ τοὺς ἐκδιω-
χθέντας καὶ διασπαρέντας τῆδε κα-
κεῖσε δυστυχεῖς ἀδελφούς των. Καὶ
διὰ τοῦτο πᾶσαν φροντίδα καταβάλλ-
ουσι, ὥστε καὶ ἡ ἔνωσις ὄλων τῶν
πατριωτῶν εἰς τὰ ξένα νὰ ἐξασφαλι-
σθῇ καὶ ἡ ἐνθῆμισις τῆς πατρίδος νὰ
μὴ λείψῃ. Ὁ δὲ Σύνδεσμός των, εἰς
τὸν ὁποῖον τακτικώτατα ὄλα τὰ μέλη
καταβάλλουσι τὰς συνδρομὰς των,
πλὴν τῶν συνδρομῶν ἐξευρίσκει καὶ
ἄλλους πόρους, πρὸς ἐνθάρρυνσιν τῶν
μελῶν καὶ ἀνακούφισιν τῶν ἀναξιο-
παθούντων.

Ὅτι, τὴν 2αν Σεπτεμβρίου, μαζὺ
με ὄλας τὰς ὁργανώσεις τοῦ Σικάγου,
εἰς μέρος ἐκλεκτῶν, ἐξοχικῶν, ἐσπευ-
σαν νὰ συναθροισθῶσι καὶ τὰ μέλη
τῆς «Εὐδοκίας» καὶ πολλοὶ ἄλλοι φί-
λοι, ἐκ διαφόρων μερῶν τῆς Μεγά-
λης Ἑλλάδος, ἐμπρακτοὶ ἐκτιμῆται
τῶν καλῶν ἐργῶν.

Ἡ ἡμέρα ἦτο ὀλίγον συννεφώδης,
ἀλλὰ παρὰ τὴν μελαγχολίαν τοῦ και-
ροῦ, ἡ ἐνθῆμισις τῶν προσελθόντων μέ-
λοι τῆς ἐπισφραγίσεως τῆς διασκαδά-
σεως ὑπὸ βροχῆς ραγδαιστάτης ἦτο
μεγάλῃ. Ἐχορευθῆσαν ὄλα τὰ εἶδη τῶν
χορῶν με ὄλα τὰ εἶδη τῆς συγκινητι-
κῆς λαϊκῆς μούσης.

Οἱ πάντες ἔμειναν κατενθουσια-
σμένοι ἀπὸ τὴν πρώτην ταύτην ἐκ-
δομήν. Ν.Υ. 12294221. 19

Μετὰ πολλῆς χάριτος καὶ εὐχαριστή-
σεως ἐπανεῖδον οἱ ἐν Νέῃ Ὑόρκῃ φί-
λοι καὶ πάντες οἱ ἐν Σαραντα Ἐκ-
κλησιαστικῶν καταγόμενοι τὸν ἀπὸ ἐκδι-
ωθέντων ἐγθουσιώδη πατριώτην καὶ
αἰσθηματῖαν κ. Κλεάνθην Ζωναράν,
τὸν τόσον ἀνεπαίστως καὶ διὰ τοῦ Ἀ-
μερικανικοῦ ἴσπου ὑποπροβέβητα τὴν
δικαίαν τῆς πατρίδος, νημφευνέντα ἐ-
κεῖ τὴν συμπαθεστάτην καὶ λίαν με-
μορφωμένην Λίδα Ἐλισσάβετ Πε-
τρίδην, ἀδελφὴν τοῦ γνωστοτάτου καὶ
ἰδοῦτοῦ τῆς πόλεως Ἑλληνικῆς Φι-
λοσοφικῆς κ. Πετρίδου. Συγαίροντες
ὄθεν τὸ εὐαριστόν ἑσγος, εὐχόμεθα
αὐτοῖς πᾶσαν εὐδαιμονίαν ἐν τῷ βίῳ
με πᾶν τὸ ἐπιθυμητόν αὐτοῖς καὶ ἀνα-
φρονούμεν τὸ εὖ παρέσθησαν.
Οἰκωγὲν. Γεωργίου Β. Γεωργιάδου
Ν.Υ. 12294221. 20 (439-20)

ΠΡΩΪΑΣ 1923

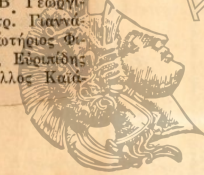
NEW YORK CITY Κ. 22

Ἐξελέγη τὸ νέον Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου Σαραντα Ἐκκλησιαστικῶν. 1923

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν διὰ τὸ νέ-
ον Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου
Σαραντα Ἐκκλησιαστικῶν ὁ «Καρπο-
δαίμων», ἐξελέγησαν οἱ ἑξῆς:

Κλεάνθης Ζωναράς, Πρόεδρος,
Μενέλαος Πετρίδης, λατρός, ἀντι-
πρόεδρος, Ἡλίας Χατζῆς, γραμμα-
τεὺς, Ἀνέστης Τριωνίδης, εἰδικὸς
γραμματεὺς, Ἀθανάσιος Παπέσο-
γλου, ταμίας, Γεώργιος Β. Γεωργιά-
δης, εἰσπράκτωρ, Δημήτρ. Κιαννά-
κου, Θεόδωρος Δούκας, Σωτήριος Φι-
λίππου, Κωνστ. Νικολάου, Ἐπιστάτης
Πετρίδης καὶ Τριαντάφυλλος Καϊά-
φας, σύμβουλοι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ